

Quick start guide

El presente manual es aplicable a los aparatos instalados en España

Quick start guide Estas instruções aplicam-se aos aparelhos instalados em Portugal



CHAFFOLINK

MIRA ADVANCE LINK URBIA ADVANCE LINK CALDERA MURAL A GAS DE CONDENSACIÓN CALDEIRA MURAL A GÁS DE CONDENSAÇÃO



Gracias por elegir ChaffoLink, el sistema ideado y producido por Chaffoteaux para ofrecer una nueva experiencia de uso de su sistema de calefacción doméstico y de agua sanitaria.

Con **ChaffoLink** se puede encender, apagar y controlar la temperatura de la calefacción y del agua sanitaria desde un smartphone o un ordenador, en cualquier momento y en cualquier lugar.

El sistema permite monitorear constantemente los consumos energéticos garantizando un ahorro en la factura del gas y avisa en tiempo real en caso de fallo de la caldera. Además, activando el servicio de teleasistencia, el centro de asistencia podrá resolver la mayor parte de los problemas a distancia.

Activar los servicios **ChaffoLink** es fácil y rápido. ¡Solo hacen falta 2 pasos!

CONEXIÓN A INTERNET

REGISTRO DE LA CUENTA Y DEL PRODUCTO

ADVERTENCIA

- Inicie el siguiente proceso una vez haya comprobado que el enrutador ADSL se está ejecutando.
- Mantenga a su alcance el SSID y la contraseña de su red Wi-Fi doméstica. Serán útiles durante la configuración.



 Descargue la aplicación, cree su perfil de usuario y confirme la recepción del correo electrónico de registro.

| ≉ 3 × 3 ∦ I II 93% ■ 09:03 | |
|--|---------|
| Chaffoteaux | (9) |
| | No |
| Nombre usuario (email) | En |
| Contraseña | |
| Iniciar sesión | Co |
| ¿Olvidaste tu contraseña? | |
| REGÍSTRATE | Co |
| DEMO | No C |
| \$2343 H = 14 0.2% ■ 00-0.2 | |
| Chaffoteaux | ۲ |
| REGISTRAZIONE | |
| Telefono | |
| | |
| Telefono mobile | |
| | |
| Lingua per l'e-mail | |
| Italiano | |
| Salvare | |
| * I campi marcati con asterisco(*) sono obbligatori | |
| 1 | |

| Chaffo | oteaux |
|-------------|---|
| | REGISTE-SE |
| Nome d | e utilizador (e-mail) * |
| | |
| Email se | econdaria |
| | |
| Contras | eña * |
| | |
| Confern | nare la Password * |
| | |
| Nome * | |
| | |
| | |
| | ★ ፤≼≣ # 14 92% ∎ 09: |
|] Chaffe | * INE 문 채 92% ■ 09:(oteaux |
|] Chaff | * IKI # 5d 92% II 09.0 |
|) Chaff | الا الالا الله الله الله الله الله الله |
| Chaff | * IKI # 5d 92% II 09; oteaux Xxxx Yyyyy@ xxxx;yy |
| Chaffe | * IKI # 3d 92% # 09d oteaux XxxxYyyyy@ xxxxyy Iniciar sesión |
| Chaff | ۱۲۱ ۴ ۵۲ ۹۵% ۵۰ ۵۹ Steaux XxoxYyyy@ xxoxyy Iniciar sesión ¿Olvidaste tu contraseña? |
| | الذا الثانية عام 1926 المرابع ا كترممتر الإيرانية المرابع ال مرابع المرابع الم |
|) Chaff | الإ الإ الحالية الح الحالية الحالية الح الحالية الحالية الح الحالية الحالية الح الحالية الحالية الحالي الحالية الحالية الحالي الحالية الحالية الحالية الحالية الحالية الحالية الح |

 Encender la caldera y esperar a que el procedimiento de inicialización se acabe:



- Presione el botón WIFI, gire el codificador para seleccionar ON. Presione el botón OK para confirmar. La pantalla vuelve a la pantalla anterior.
- Presione el botón WIFI hasta que AP aparezca en la pantalla.
 Presione el botón OK para confirmar.
- 4. AP comienza a parpadear lentamente en la pantalla
- En la aplicación ChaffoLink, inicie sesión con su cuenta creada anteriormente.







2 - APPLE



4

2 - ANDROID





3

| - | | | | | | |
|----------|-----------------------------|------------------------------|---|------------------|--------------------------------|----------|
| ۵ | | * i≪i \$*1/92%∎ 09:06 | ۲ | | ♀ ★)\$\$} \$\$ \$# 929 | 6 🖿 09:0 |
| ← Ą | justes WiFi | i, | ← | Ajustes WiFi | | |
| | Seleccione s las redes d | u red wifi de lisponibles | | Porfavor introdu | zca la contraseña | |
| ? | MobileWil | Fi-224E41 | | | •••• | C |
| (? | Office S | peaker.k | | Dł | | |
| ? | CHAFFOTEA | UX GUEST | | | | |
| | En caso de u porfavor j | na red oculta pulse aquí | | | | |
| | | | | | | |



5



6



5

- 6. Durante la configuración y el registro de la aplicación, el símbolo AP desaparece de la pantalla. Siete segmentos pasan en la pantalla de la caldera.
- Si el procedimiento se completa correctamente, la pantalla de la caldera mostrará "OK", si falla "KO". Repita desde el principio y asegúrate de que la conexión a Internet esté funcionando y de que la contraseña de WiFi ingresada sea correcta.
- 8. Presione el botón OK, la pantalla vuelve a la pantalla principal



Obrigado por ter escolhido ChaffoLink, o sistema criado e produzido pela CHAFFOTEAUX para fornecer uma nova experiência de uso do próprio sistema de aquecimento doméstico e de água sanitária.

Com **ChaffoLink** pode ligar, desligar e controlar a temperatura do aquecimento e da água sanitária através do smartphone ou do computador, sempre e a partir de qualquer lado.

Permite monitorizar constantemente os consumos energéticos garantindo poupar na fatura do gás e avisa-o em tempo real em caso de avaria da caldeira. Além disso, ativando o serviço de teleassistência, o centro de assistência pode resolver a maior parte dos problemas à distância.

A ativação dos serviços **ChaffoLink** são simples e rápidas: **bastam apenas 2 passos!**

LIGAÇÃO À INTERNET

REGISTO DA CONTA E DO PRODUTO

AVISO

- Comece o procedimento a seguir, depois de verificar se o roteador ADSL está sendo executado.
- Mantenha ao seu alcance o SSID e a senha da sua rede doméstica Wi-Fi.
 Eles serão úteis durante a configuração.



 Faça o download do aplicativo, crie seu perfil de usuário e confirme o recebimento do e-mail de registro.

Chaffoteaux

Identificativo (e-mail) *

Email cocondaria

REGISTRAZIONE

*** 🖎 ∦ ¼1** 93% 🛢 09:03



Telefono mobile

Lingua per l'e-mail Italiano

> Salvare * I campi marcati con asterisco(*) sono obbligatori

| Email secondaria |
|---------------------------|
| |
| Passworld * |
| |
| Confermare la Passworld * |
| |
| Nome * |
| < |
| ■ |
| Chaffoteaux |
| Ś |
| XxxxYyyyy@ xxxx.yy |
| |
| Login |
| Password dimenticata? |
| |
| REGISTRAZIONE |
| |
| DEMO |
| |

1. Ligue a caldeira e aguarde o fim do procedimento de inicialização:



- Pressione o botão WIFI, ligue o codificador para selecionar ON. Pressione o botão OK para confirmar. O display retorna para a tela anterior.
- Pressione o botão WIFI até AP aparecer no display.
 Pressione o botão OK para confirmar.
- 4. AP começa a piscar lentamente no display.
- 5. No aplicativo ChaffoLink, faça o login com sua conta criada anteriormente.

M 92% 0







2 - APPLE



2 - ANDROID



| | ≱ int i int 92% ■ 09:06 |
|---|--|
| | Ajustes WiFi |
| e | Si aún no lo ha hecho, por favor mpieze el proceso de configuración de la red en el producto |
| | |
| | Esperando a detectar el producto |
| | produit a déjà été connecté à Internet ou utilise une connexion GPRS cliquer ici |
| | \$ |

ChaffoLink

Registo do produto



5 6 ♥ ★ |≪| 常 # 1/4 92% ■ 09:0

C





- Durante a configuração e registro do aplicativo, o símbolo AP desaparece do display. Sete segmentos passam para o display da caldeira.
- Se o procedimento for concluído corretamente, o display da caldeira mostrará "OK", se "KO" falhar. Repite desde el principio y asegúrate de que la conexión a Internet esté funcionando y de que la contraseña de WiFi ingresada sea correcta.
- 8. Pressione o botão OK, o display retorna para a tela principal



Ariston Thermo España S.L.

Parc de Sant Cugat Nord Plaza Xavier Cugat nº 2, Edificio A, 2º 08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona) Tel: +34 93 492 10 00 Fax: +34 93 492 10 10 www.chaffoteaux.es info@chaffoteaux.es

> TELÉFONO ATENCIÓN CLIENTE 902 88 63 43

Ariston Thermo España, s.l. - Sucursal em Portugal Campo Pequeño nº 57 2º E 1000-081 Lisboa www.chaffoteaux.pt

> TELEFONE DE ASSITÊNCIA TÉCNICA 21 960 5300



420020180300